

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 29 (1967)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Echos de l'industrie des machines agricoles

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

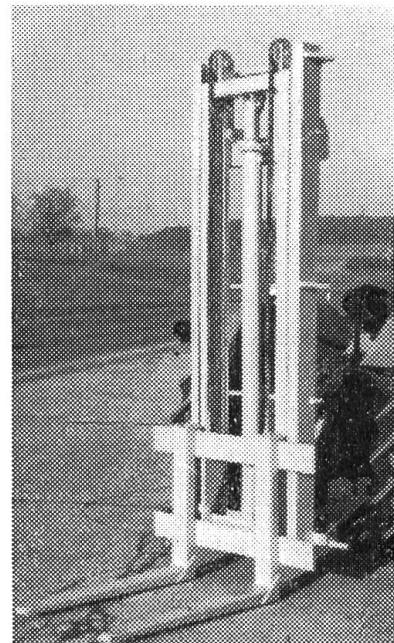
## Echos de l'industrie des machines agricoles

### Plus de barrières douanières pour les pays de l'AELE

Comme chacun l'aura appris, il n'existe pratiquement plus aucune barrière douanière entre les sept pays de l'AELE depuis le 31 décembre 1966. Il s'agit de l'Autriche,

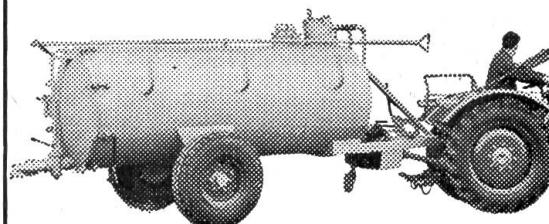
du Danemark, de la Grande-Bretagne, de la Norvège, du Portugal et de la Suisse. Quant à la Finlande, qui est un membre seulement associé, elle verra les 10 % de ses droits de douane progressivement supprimés au cours de l'année 1967. Relevons que la réduction à zéro des taxes douanières se produit trois ans plus tôt que prévu.

**Sensa**



Fabrications suisse

**Elévateur** hydraulique à fourche, à montés sur le relevage de tracteurs.  
Charge utile 500 à 1000 kg.



**Citerne «Sensa»** à pression et dépression, faisant leurs preuves depuis 1962.  
Contenance 2100 à 4000 lt.

Demandez prospectus et prix  
**J. Zbinden, Ateliers de constructions,**  
1725 Posieux FR, Tél. (037) 31 12 36

Il semble donc qu'on puisse s'attendre à des réductions de prix, tout au moins limitées, sur certains produits industriels. A ce propos, les agriculteurs apprendront avec intérêt que selon une communication de la firme **Ford Switzerland**, les tracteurs de cette marque qui sont importés d'Angleterre ont vu leur prix s'abaisser de Fr. 445.— à partir du 1er janvier 1967, comme suite à la suppression quasi totale des taxes douanières au sein des pays faisant partie de l'Association européenne de libre-échange. Voilà un cadeau de Nouvel-An qui sera certainement apprécié. Il reste à formuler le vœu que d'autres firmes appartenant au secteur du machinisme agricole suivent ce bon exemple.

---

De leur côté, les tracteurs **Massey-Ferguson** de fabrication britannique sont devenus meilleur marché depuis que leur importateur a pris la décision, malgré l'augmentation constante des frais généraux, de faire bénéficier l'agriculture de l'abrogation des taxes douanières sur toutes les marchandises provenant des pays de l'association européenne de libre-échange (AELE). Suivant le type et le modèle de tracteur MF, le rabais accordé peut s'élever jusqu'à Fr. 500.—.

**Note de la Rédaction** — Voilà deux exemples qui devraient être suivis. Nous nous ferons un plaisir d'annoncer d'autres nouvelles de ce genre.